



CONCEPT ET PROGRAMME

ÉCHANGE JUDO EVIAN / MUNICH

DU 28 OCTOBRE AU 1^{er} NOVEMBRE 2026



OFAJ
DFJW

dsj DEUTSCHE
SPORTJUGEND
im DOSB



1. CONTENU DE LA RENCONTRE, THÈME PRINCIPAL

Le thème principal de cette rencontre est la **pratique du judo**.

Nous souhaitons également faire découvrir aux jeunes et aux adolescents français la culture allemande et la région bavaroise.

Nous avons aussi pour objectif général de susciter l'intérêt des jeunes pour la langue allemande associée à sa culture. Nous pensons réussir à motiver les jeunes des deux pays en les associant dans des activités sportives et culturelles comme le judo, l'escalade, le trampoline, le footing sur le site du parc olympique, la visite du Supernova Planétarium sur le site universitaire ainsi que Munich intra-muros (voir les détails dans le programme ci-dessous).

Les séances d'entraînement de judo ainsi que les activités culturelles seront traduites simultanément dans les deux langues par M. Sébastien Chéreau.

L'hébergement au **centre sportif d'Ismaning** permettra également aux jeunes d'échanger, dans une infrastructure rénovée, quant aux usages et aux coutumes allemandes et peut-être créer de nouveaux liens d'amitié.

Les repas seront pris sur places aux trois salles omnisport d'entraînements, en ville ou sur les lieux de visites selon les activités.

2. GROUPE CIBLE

Les participantes et les participants sont toutes et tous des judokas du CLAM Evian. Le groupe se compose de jeunes élèves et collégiens âgés de 11 à 16 ans, ayant manifesté de l'intérêt pour le séjour, désireux de se perfectionner en judo et de découvrir l'Allemagne et la Bavière.

Tous les participants et participantes sont de nationalité française. La rencontre est mixte et veille à ce qu'un équilibre filles/garçons soit respecté proportionnellement à l'effectif. Cela vaut également pour l'hébergement en chambre ainsi que la mise à dispositions de sanitaires séparés.



Echange en 2024, à Evian



3. ÉQUIPE D'ENCADREMENT - COMPOSITION DE L'ÉQUIPE

Organisateurs et clubs participants

- CLAM Judo (Chablais Léman Arts Martiaux)
- ESV-München Ost Judo
- SV Anzing Judo
- VfR Garching e. V. Budosport
- Budo-Club Ismaning

Encadrants et entraîneurs

- Christophe Chéreau (Enseignant / 5. Dan) - France
- Thierry Prevost (3. Dan) - France
- Sébastien Desgeorge (3. Dan) - France
- Pierre-Jean Defrasne (2. Dan) - France
- Stéphane Besnard (2. Dan) - France
- Olivier Rosset (1. Dan) - France
- Sébastien Chéreau (1. Dan) - France / Allemagne
- Sebastian Horstmann (Enseignant - Munich - Entraîneur ESV-Judo)
- Holger Mair (2. Dan) - Allemagne
- Matthias Sipple (1. Dan) - Allemagne
- Regina Mack (1. Kyu) - Allemagne
- Hannes Schleibinger (1. Dan) - Allemagne





4. OBJECTIFS PÉDAGOGIQUES, OBJECTIFS PARTICULIERS

Consolider la relation amicale et sportive entre judokas français et allemands, créer de nouveaux liens entre les jeunes et transmettre ainsi nos valeurs sportives associées au judo aux générations suivantes.

Echanger sur les manières de s'entraîner et de se préparer au combat de judo (randori) debout et au sol. Approfondir les méthodes éducatives quant à l'enseignement de notre sport commun avec des excursions thématiques sur le ju-jitsu et le taïso.

Apprendre à communiquer dans une autre langue, mettre en place une stratégie pour être compris et se faire comprendre. Deux sessions linguistiques inspirées de la brochure « L'animation linguistique et le sport - Jeux linguistiques sportifs - Un recueil de méthodes pour les échanges internationaux de jeunes dans le sport » (DSJ – CNOSF) soutiendront notre démarche.



Echange en 2022, à Munich - jeu linguistique avant l'entraînement de judo



5. PROGRAMME PRÉVISIONNEL ET ACTIVITÉS ENVISAGÉES

Mercredi 28 octobre 2026

- o Départ d'Evian les bains à 12:00
- o Arrivée prévue vers 20:00 à Munich
- o Accueil par l'équipe d'encadrement locale et collation

Jeudi 29 octobre 2026

- o Matin Taïso et 1er entraînement
- o Repas et visite du Supernova Planétarium
- o Après-midi 2ème entraînement
- o Animation linguistique #1
- o Barbecue & cool down

Vendredi 30 octobre 2026

- o Matin footing sur le site du parc olympique avec escale au BMW Welt
- o Visite de Munich et ses quartiers touristiques
- o Repas, transfert dojo et 3ème entraînement
- o Après-midi activité escalade sur mur extérieur ou sport collectif (selon météo)
- o Animation linguistique #2
- o Soirée de gala avec spectacle de magie sur le thème du judo
- o Découverte de la gastronomie bavaroise

Samedi 31 octobre 2026

- o Matin activité « tendoku renshu » judo / ju-jitsu (coordination)
- o 4ème entraînement avec intervention de Christian Zeilermeier (5ème Dan, référent entraîneur, champion du monde 1995 en judo handisport pour non-voyants, 3 participations aux jeux paralympiques)
- o Après-midi 5ème et dernier entraînement
- o Repas et transfert à la Munich « MaxxArena » : Indoor fun sports arena (5500 m2 de parcs trampoline et parcours ninja)
- o Soirée sur le thème Halloween

Dimanche 1er novembre 2026

- o Matin retour en France, arrivée prévue à Evian les bains vers 16:00



6. COMMUNICATION LINGUISTIQUE AVEC LE GROUPE PARTENAIRE

La communication durant la rencontre sera assurée par les traductions simultanées de Sébastien Chéreau. Deux activités linguistiques ainsi que les animations sont mentionnées dans le chapitre ci-dessus.

7. GARANTIE SUR LA QUALITÉ PÉDAGOGIQUE DE LA RENCONTRE

La qualité pédagogique de la rencontre est assurée par la présence de personnes compétentes, au bénéfice de titres reconnus et d'une longue expérience dans la formation sportive des jeunes.

L'équipe d'encadrement comprend un diplômé du « Brevet d'Etat d'Educateur Sportif » (Christophe Chéreau) ainsi que six « Certificats de Qualification Professionnelle de moniteur d'Arts Martiaux » (CQP, équivalent Trainer-C, Trainer-B et Übungsleiter en allemand). Tous les encadrants cités sont des membres actifs au sein de leur club et enseignent ou ont enseigné le judo aux plus petits comme aux plus grands. A mentionner également leurs expériences accumulées de compétiteurs à titre individuel ou en équipe.

8. MESURES DE COMMUNICATION

1ère Sensibilisation : Communication interne faite auprès des enfants correspondants à la tranche d'âge par nos professeurs de Judo lors des cours de judo dans leur club respectif.

2ème Sensibilisation : Communication écrite plus formelle auprès des parents en mentionnant les objectifs du séjour, le programme complet du déroulement du stage sportif, l'équipe d'encadrement, le moyen de transport et le prix du séjour (contribution financière de 70 € par enfant pour les participants français, à définir pour les participants allemands).

3ème Sensibilisation : Communication sur les sites internet des clubs et sur leurs réseaux sociaux attitrés.

4ème Sensibilisation : Documentation vidéo exclusive et exhaustive pour les participants (format 10 à 15 min.) et publication d'un format court (3 min.) sur les réseaux sociaux, sponsors et organismes intéressés (avec autorisation parentale).

Le format court de notre dernier échange en France du 18 au 22 juin 2018 peut être visionné sur le lien suivant : <https://youtu.be/3dqbFzBpVPQ>



Christophe Chéreau & Sébastien Chéreau

Responsable des précédentes rencontres



Sebastian Hortsman

Responsable de la rencontre coté Allemagne

Olivier Rosset

Responsable de la rencontre coté France



QUELQUES PHOTOS

ÉCHANGE JUDO EVIAN / MUNICH

2022

